

入院患者さんとのコミュニケーション用 指さしシート (ネパール語)

2021年2月発行

患者さんの国のことばであいさつしてみましょう。

おはようございます。

नामस्ते

नमस्ते *どの時間帯でも使うあいさつ

私は看護師の〇〇です。

म नर्स, मेरो नाम 〇〇 हो

म नर्स, मेरो नाम 〇〇 हो

ありがとうございます。

दुन्यवाद

धन्यवाद

どういたしまして。

स्वागतम

स्वागतम



気分はどうですか
कस्तो हुनुहुन्छ?

いいです
ठिक छ

よくないです
ठिक छैन

よく眠れましたか
राम्रोसँग सुत्नुभयो?

眠れました
सुते

眠れませんでした
सुत्न सकिनँ

回数を教えてください
कति पटक हो? संख्या भन्नुस्

尿 पिसाप

便 दिसा

おなら पाद (वायु)



便の状態はどうでしたか
दिसाको अवस्था कस्तो थियो?

ふつう साधारण

下痢 पखाला

やわらかि अलि पातलो

硬い कडा

食事はどれくらい食べましたか
खाना कति खानु भयो?

全部 सबै



半分 आधा



少し अलिकति



食事は口に合いましたか
खानाको स्वाद कस्तो थियो?
तपाईंलाई मिल्छ?

合いました
मिल्छ

合いませんでした
मिल्दैन

薬は決められた時間に規定量を
飲みましたか
औषधि ठिक समयमा तोकिएको मात्रा
खानुभयो?

飲みました
खाए

まだです
अझै खाएको छैन

飲みましたが時間を間違えました
खाए तर ठिक समयमा खान
सकिएन

何かあったらナースコールボタンを押してください
यदि केहि भयो भने, नर्स बोलाउने बटन थिच्नुहोस्

点滴をします
स्लाइन दिन्छु

点滴の薬を替えます
स्लाइन फेर्छु

注射をします
सुई लगाउछु

熱を測ります
ज्वरो नाप्छु

血圧を測ります
रक्तचाप नाप्छु
(blood pressure)

酸素濃度を測ります
अक्सिजनको मात्रा नाप्छु
(oxygen saturation level)

採血をします
रगत निकाल्छु

傷口を見ます
घाउ हेर्छु

からだを拭きます
जीउ पुच्छु

検査に行きます

जचाउन जान्छु

X線 एक्स-रे (X-ray)	内視鏡 एन्डोस्कोपी (endoscopy)	CT सिटी (CT)	MRI एम आर आई (MRI)	超音波 अल्ट्रासाउन्ड (ultrasound)
--------------------------	-----------------------------------	--------------------	--------------------------	--------------------------------------

今日ご家族はいらっしゃいますか
आज परिवारको सदस्य कोही आउनु हुन्छ?

来ます
आउनु हुन्छ

来ません
आउनु हुन्न

わかりません
थाहा छैन

ご家族が次にいらっしゃるのはいつですか
परिवारको सदस्य अर्को पटक कहिले आउनु हुन्छ?

わかりません
थाहा छैन

明日 भोलि	月曜日 सोमबार	火曜日 मंगलबार	水曜日 बुधवार
木曜日 बिहीबार	金曜日 शुक्रवार	土曜日 शनिबार	日曜日 आइतवार

午前
बिहान

午後
दिउँसो

夜
राती

ご家族に電話をしてもいいですか
परिवारलाई फोन गरेपनि हुन्छ?

いいです
हुन्छ

いやです
हुदैन

シーツを交換します
तन्ना फेर्छु

シャワーの予約をとりました
नुहाउनको लागि नाम लेखाइ सके

洗濯物が溜まりましたので
ご家族に取りに来てもらってください
धनुपर्ने लुगा थुप्रियो परिवारको सदस्यलाई
लिन आउन भन्नुस्

ご家族にもう少し下着を持ってきて
もらってください
परिवारको सदस्यलाई भित्री लुगाहरु लिएर
आउन भन्नुस्

何か気になる症状がありますか
कुनै चिन्ता लाग्ने लक्षणहरु छन्?

気持ち悪いです ठिक छैन	吐きそうです वाक वाक आउँछ	息が苦しいです सास फेर्न गाह्रो छ	咳が出ます खोकी आउछ
かゆいです चिलाउछ	暑いです गर्मी छ	寒いです जाडो छ	眠れません सुत्न सकिदैन
食欲がありません खाने मन आउदैन	どこがですか कहाँ हो?	いつからですか कहिले देखि?	だるいです कमजोर महसुस गर्दछु

昨日
हिजो

今日
आज

ついさっき
एकछिन अघि

午前
A.M.

午後
P.M.

外側：時
बाहिर तिर：बजे

内側：分
भित्र तिर：मिनेट

トイレに行きたいです
टोइलेट (Toilet)/शौचालय
जान चाहन्छु

髪の毛を洗いたいです
कपाल धुन चाहन्छु

シャワーを浴びたいです
नुहाउन चाहन्छु

水をください
पानी दिनुस्

痛み止めの薬をください
दुखाइ कम हुने औषधि दिनुस्

眠れる薬をください
निद्रा लाग्ने औषधि दिनुस्